



EN 166 : 2001



GB	Eye Protectors
DE	Schutzbrillen
BG	Протектор за очи
CZ	Ochranné brýle
DK	Beskyttelsesbriller
ES	Protección Ocular
FI	Silmäsuojaimet
FR	Lunettes de protection
GR	Εγγύηση προστασίας
HU	Védőszemüvegek

MSA
The Safety Company

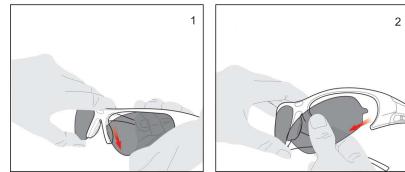
D8038006 Rev. 11
MSA Europe GmbH, Schüsselstrasse 12, 8645 Rapperswil-Jona, Switzerland

Product of Taiwan

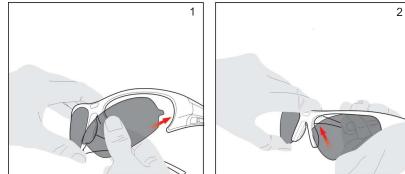
For local MSA contacts, please visit us at MSAsafety.com

Models:
PERSPECTA FL250, 010, 1070, 1320, 1900, 2047W, 2320, 9000, GV1000, GH3001, GV2300;
Alaska, Alternator, Altimeter, Blockz, ChemPro, FeatherF, FlexChem, Metropol, Milan, Move, OverG, Racers, TecTor, Cogrid - EAC only

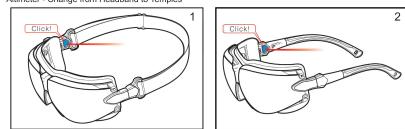
Alternator - Lens Removal



Alternator - Lens Mounting



Alternator - Change from Headband to Temples



Eye Protectors

Storage and Maintenance
Store away from direct sunlight and corrosive chemicals. Clean with a soft cloth and warm soapy water or use wiping tissues (D8133039), Lens cleaning fluid (D8241079). Also available antifrost fluid (10032164). The eye protector can be disinfected with any approved disinfectant.

Markings

According to EN166-2001 the safety eyewear can have the following markings on frame and lenses, explained below:

5- 1.7 1 F	EN166	3 9 K N CE
A B D E F G H		

A Filtering properties	D Optical class	G Field of use
2- UV-absorbing colour	1 (best) to 3	3 - Liquids
2C - UV good colour recognition		4 - Large dust particles
3 - Sun glare no IR		5 - Gas and fine dust
4 - Sun glare with IR		6 - Dust and sand
B Shade number		9 - Motions metals
1.2 (highest) to 16		K - resistance to damage from fine particles
		N - resistance to fogging
		T - extreme temperatures (-57° to 55°C)

C Manufacturer identification

F Standard number

H CE marking according to European Directive for Personal Protective Equipment (PPE) 89/686/EEC

If the impact grade is not followed by the letter "T", then the eye-protector shall be only used at room temperature for protection against impact.

When different lenses and frames are combined, the following rules need to be observed:
1) Frame and lens have markings F(T), B(T) or A(T) different from each other, the lower level shall be assigned to the complete eye-protector

2) If a frame marked with 9 was fitted with a lens marked 9, in addition to F(T), B(T) or A(T) marking

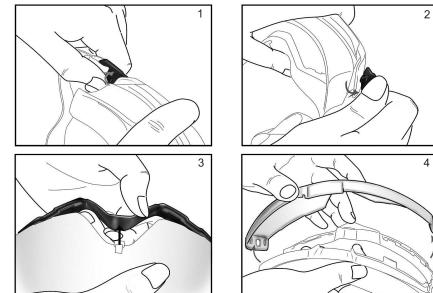
Attention:
• Eye protectors against high-speed particles worn over standard ophthalmic spectacles may transmit impacts, thus creating a hazard to the wearer.
• The materials, which may come into contact with the users' skin could cause allergic reactions to susceptible individuals.
• Scratched or damaged eye protectors should be replaced.

These eye protectors are CE certified by: Notified Body 0194 - INSPEC International Limited, 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 8AJ, United Kingdom

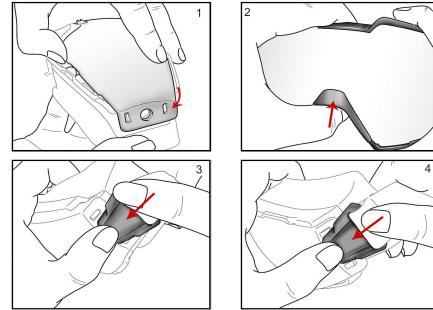


TP TC 019/2011

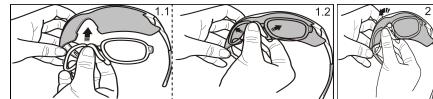
ChemPro - Lens Removal



ChemPro - Lens Mounting



RX Adapter TecTor/Racers RX



Schutzbrillen

Lagerung und Pflege

Die Lagerung darf nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe aggressiver Chemikalien erfolgen. Reinigung mit einem weichen Tuch und neutraler Seife oder Brillenreinigungspapier D8133039, - reinigungsflüssigkeit D8241079. Auch erhältlich: Klar-Pilot-Anti-Beschlag (10032164).

Markenzeichnungen

Gemäß EN166-2001 kann der Augenschutz folgende Kennzeichnung auf dem Rahmen und der Scheibe beinhalten.

Nachstehende die Erläuterungen:

5- 1.7 1 F	EN166	3 9 K N CE
A B D E F G H		

A Filtereigenschaften	D Optische Klasse	G Verwendung
2- UV-absorbierend Farbe	1 (best) to 3	3 - Flüssigkeiten
2C - UV-gute Farbeerkennung		4 - Großstaub
3 - Sonnenblendung		5 - Gas und Feinstaub
4 - Low energy impact		6 - Starktropfen
5 - Sonnenschutz ohne Infrarot-		7 - Schmelzmetall
6 - Sonnenschutz mit Infrarotschutz		8 - Heißtropfen
B Filter Schutzstufe	B - Stoss niedriger Energie	9 - Schmelzmetall und heiße Festkörper
1.2 (leichteste) bis 16	B - Stoss mittlerer Energie	10 - hoher Energie
	B - Stoss hoher Energie	11 - bei hohen Temperaturen (-57° to 55°C)
	C - Stoss niedriger Energie	K - Oberflächengeschwindigkeit gegen Beschädigung durch Klebefilzen
	T - extreme Temperaturen (-57° to 55°C)	N - Beiwerken gegen Beschaffen

C Herstelleridentifikation	F Nummer der Norm	H CE-Kennzeichnung in Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 89/686 EWG für persönliche Schutzausrüstung (PSA)

Falls nach dem Stoßfestigkeitsgrad nicht der Buchstabe „T“ folgt, darf der Augenschutz nur bei Raumtemperatur den Schutz gegen Stoßwellenungen verwenden werden.

Werden verschiedene Sichtschichten und Rahmen kombiniert, müssen die folgenden Regeln eingehalten werden:

- 1) Wenn Rahmen und Sichtschichten Kennzeichnung F(T), B(T) oder A(T) aufweisen, die voneinander abweichen, gilt der niedrigste Wert.
- 2) Ein B(geschützter) Rahmen muss zusätzlich zur Kennzeichnung F(T), B(T) oder A(T) mit einer Sichtschicht mit Kennzeichnung 9 gekennzeichnet werden.

Achtung:

- Augenschutz gegen Partikel mit hoher Geschwindigkeit, die über normalen Augenbrillen getragen werden, können Stoßwellenwirkungen übertragen und eine Gefahr für den Träger darstellen.
- Die verwendeten Materialien sind nach heutigem Kenntnisstand hautfreundlich. Sollten trotzdem Hautreizungen auftreten, so ist ein Sofortmaßnahmen zu ergreifen.
- Brillen mit verkratzten oder beschädigten Sichtschichten sind durch neue zu ersetzen.

Diese Augenschützer sind zertifiziert bei: Prüfstelle 0194 - INSPEC International Limited, 56

Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 8AJ, UK (Vereinigtes Königreich)

